

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Nouvelles propositions pour le bistro CCN du parc du ruisseau Patterson

RAPPORT DE CONSULTATION PUBLIQUE
DU 11 AU 26 MARS 2021

Canada

Table des matières

I. Description du projet.....	2
A. Contexte	2
B. Objectif du projet.....	2
C. La plus récente proposition pour la saison 2021	2
II. Processus de consultation publique.....	4
A. Aperçu.....	4
a. Objectif de la consultation.....	4
b. Date et heure	5
B. Processus et outils de la consultation.....	5
a. Réunion virtuelle	5
b. Consultation en ligne	5
C. Invitation et promotion.....	6
a. Réunion virtuelle	6
b. Consultation en ligne	6
D. Participants.....	6
a. Réunion virtuelle	6
b. Consultation en ligne	6
III. Faits saillants de la consultation publique	7
IV. Ce que nous avons entendu	7
A. Réunion virtuelle	7
a. Préoccupations.....	7
b. Commentaires positifs	9
c. Évaluation du projet pilote	10
B. Consultation en ligne.....	10
a. Préoccupations.....	10
b. Améliorations	13
c. Caractéristiques les plus appréciées.....	14
d. Commentaires supplémentaires.....	15
V. Réponse aux commentaires.....	16
VI. Prochaines étapes	17
VII. Annexe 1 : Sondage en ligne.....	18

I. Description du projet

A. Contexte

Intendante principale de lieux publics incontournables de la région de la capitale du Canada, la Commission de la capitale nationale (CCN) cherche constamment à mettre en valeur des lieux emblématiques qui sont au cœur de notre patrimoine naturel, symbolique et culturel.

En 2019, et en s'associant à des restaurateurs locaux, la CCN a lancé un projet pilote visant à améliorer l'expérience que procurent les parcs urbains et les berges. Dans le cadre de ce projet, elle a ouvert des bistros offrant un menu varié à deux endroits : au parc de la Confédération et au parc des Rapides-Remic. Elle se propose d'en ouvrir un troisième à l'été 2021, au parc du ruisseau Patterson.

Le bistro CCN du parc du ruisseau Patterson, un parc magnifiquement aménagé, sera situé près d'un ruisseau paisible dans le quartier familial du Glebe, à Ottawa. Ce ruisseau se jette dans le canal Rideau voisin, un site du patrimoine mondial de l'UNESCO, dont les berges sont très fréquentées en été par les marcheurs, les joggeurs et les cyclistes.

B. Objectif du projet

À titre d'intendante principale et de propriétaire foncière la plus importante de la région de la capitale nationale, une des priorités de la CCN est de rendre plus vivants les actifs de la CCN dont les secteurs historiques et aménagements riverains.

Les bistros CCN offriront aux résidents et aux visiteurs une occasion unique de s'imprégner de la beauté de certains des panoramas les plus emblématiques de la capitale.

C. La plus récente proposition pour la saison 2021

En réponse aux commentaires formulés par les habitants du quartier, la CCN a apporté plusieurs changements au concept proposé pour le bistro CCN du parc du ruisseau Patterson, ainsi qu'à son fonctionnement et à la gestion des lieux.

Concept

Plutôt que d'installer des conteneurs adaptés et des toilettes extérieures temporaires, la CCN propose d'aménager le bistro dans le pavillon du parc du ruisseau Patterson.



Photo ci-dessus : Pavillon du parc du ruisseau Patterson

La réutilisation adaptée du pavillon comprendrait ce qui suit :

- Obtention d'une expertise en protection du patrimoine, afin que toute modification éventuelle s'harmonise avec le caractère historique du pavillon et de ses environs.
- Adoption d'une approche modulaire aux améliorations du bâtiment, notamment pour le rendre universellement accessible et afin de pouvoir lui rendre sa vocation hivernale quand la patinoire du canal Rideau est ouverte.

Le nouveau concept prévoit la réduction de l'empreinte, qui passerait de 2 500 à 1 000 pi² (allées et sentiers exclus), de même que l'aménagement d'une petite terrasse extérieure où s'asseoir.

Aucun arbre ne serait enlevé dans le cadre du projet.

Seul un éclairage de faible intensité serait utilisé sur les tables (de type à la chandelle) et pour éclairer les allées pour des raisons de sûreté et de sécurité.

Fonctionnement

Le bistro serait ouvert du 15 mai au 15 octobre, et les heures d'ouverture seraient les suivantes :

- en mai : de 9 h à 20 h 30
- du 1^{er} juin au 15 juillet : de 9 h à 21 h
- du 16 juillet au 15 août : de 9 h à 20 h 30 h
- du 16 août au 15 septembre : de 9 h à 20 h
- du 16 septembre au 15 octobre : de 9 h à 19 h

Remarque : La date de lancement proposée pour le bistro du parc du ruisseau Patterson est juin 2021. La CCN continuera de surveiller la réglementation en matière de santé publique en ce qui a trait aux dates d'ouverture appropriées pour la saison 2021. Les dates et heures susmentionnées sont sujettes à changement.

De plus, le bistro aurait une capacité maximale de 40 personnes et les heures de livraison seraient restreintes. À la fin de la saison, la clôture, les jardinières et le mobilier seraient enlevés.

Gestion sur place

La CCN s'engage à faire appliquer ce qui suit sur place :

- aucun haut-parleur; aucune amplification de musique ou du son, pas de radio ni de télévision; et aucune musique d'ambiance.
- aucune bouteille en verre vendue ou admise sur les lieux;
- préparation des aliments sur place limitée (petit matériel, pas d'autres appareils de ventilation);
- poubelles en nombre suffisant;
- enlèvement des déchets tous les jours, et affiches rappelant comment mettre au rebut adéquatement les déchets;
- maintien en bon état de tous les éléments de la terrasse durant toute la saison d'exploitation.

II. Processus de consultation publique

A. Aperçu

À l'origine, le projet pilote de bistro CCN du parc du ruisseau Patterson devait démarrer en 2019. En juin et juillet 2019, cependant, la CCN a reçu de multiples objections à propos de ce projet. En réponse aux préoccupations exprimées par les habitants du quartier, la CCN a tenu une [consultation sur place en juin 2019](#), et a fini par remettre à plus tard l'ouverture du bistro. Pendant ce temps, l'ombudsman a mené une enquête sur les objections formulées. Il a publié les observations de cette enquête en mars 2020. La même année, la CCN repoussait de nouveau le projet pour se donner la chance d'obtenir une meilleure adhésion des gens du voisinage, et à cause de la pandémie de COVID-19.

En janvier 2021, la CCN a conclu une entente avec les habitants du quartier qui s'opposaient à la délivrance d'un permis d'alcool pour le bistro. Cette entente, conjuguée aux commentaires reçus ces deux dernières années des gens du quartier et des usagers du parc, a permis d'élaborer une gamme de nouvelles mesures proposées qui devaient dissiper les inquiétudes de longue date et améliorer l'expérience des usagers.

Pour communiquer les détails de la plus récente proposition et solliciter des commentaires, la CCN a organisé une réunion virtuelle avec des gens du quartier et a tenu une consultation en ligne sur une période de deux semaines. Les commentaires fournis par les membres du public dans le cadre de ces initiatives de consultation du public sont résumés dans les sections qui suivent.

a. Objectif de la consultation

Les objectifs de la dernière phase de la consultation étaient les suivants :

- Fournir des renseignements sur la plus récente proposition et sur les mesures proposées pour calmer les inquiétudes exprimées par les gens du quartier et les usagers du parc.

- Donner au public la chance de s'exprimer sur la plus récente proposition, notamment de faire part de leurs préoccupations.

b. Date et heure

Réunion virtuelle

- 11 mars 2021, 18 h 30 à 20 h 30

Consultation en ligne

- 12 au 26 mars 2021

B. Processus et outils de la consultation

a. Réunion virtuelle

La réunion virtuelle a eu lieu à l'aide de Microsoft Teams. Elle a comporté un exposé présenté par l'équipe du projet, suivi d'une période de questions et réponses.

Les renseignements suivants ont été présentés au cours de l'exposé :

- un aperçu des projets pilotes de bistro CCN aux trois emplacements;
- une comparaison des concepts initiaux et nouveaux pour le bistro du parc du ruisseau Patterson;
- des détails sur les mesures d'atténuation proposées liées à l'aménagement paysager, au fonctionnement et à la gestion à l'emplacement du parc du ruisseau Patterson;
- l'échéancier du projet pilote, y compris des précisions sur les occasions à venir de fournir des commentaires supplémentaires sur le projet.

Pendant la période de questions et de discussions, les participants ont été invités à écrire leurs questions ou leurs commentaires dans la boîte de clavardage. Les membres de l'équipe du projet les ont ensuite abordés dans l'ordre.

Le personnel de la CCN a pris des notes tout au long de la réunion.

b. Consultation en ligne

La consultation en ligne consistait en une page Web de projet jumelée à un sondage en ligne.

La [page Web du projet](#) présentait les renseignements suivants :

- le contexte du projet;
- la plus récente proposition pour la saison 2021;
- les objectifs de la consultation publique pour cette phase du projet;
- l'échéancier du projet, y compris des précisions sur les activités de consultation du public de l'automne 2021, axées sur l'évaluation du projet pilote de bistro.

Les participants ont ensuite été invités à répondre à un court sondage et à communiquer ce qui suit :

- leurs préoccupations au sujet de la plus récente proposition pour le bistro CCN du parc du ruisseau Patterson;
- les façons dont ils aimeraient que la proposition soit améliorée;
- ce qu'ils aiment le plus dans la proposition;
- des commentaires généraux sur le projet.

Les membres du public intéressés ont également été invités à faire part de leurs commentaires sur le projet en communiquant avec les services à la clientèle de la CCN par téléphone ou par courriel.

C. Invitation et promotion

a. Réunion virtuelle

Une invitation à la réunion virtuelle a été envoyée aux intervenants communautaires, y compris la Glebe Community Association et d'autres associations communautaires adjacentes, les résidents de Linden Terrace, les groupes d'intervenants dans les domaines du transport durable et du patrimoine, la liste de diffusion liée à l'ACS+ de la CCN et des élus, ainsi que des citoyens intéressés qui avaient déjà communiqué avec la CCN au sujet du bistro proposé. Un lien vers la page d'inscription a été affiché sur les pages Web du parc du ruisseau Patterson et du bistro CCN. La réunion a également été annoncée dans les médias sociaux de la CCN, et des publicités ciblées ont été diffusées auprès des résidents du voisinage.

b. Consultation en ligne

La consultation en ligne a été annoncée lors de la réunion virtuelle avec des gens du quartier. Elle a aussi été relayée dans les médias sociaux (Facebook et Twitter) et le site Web de la CCN.

D. Participants

a. Réunion virtuelle

- Environ 85 participants (le nombre a varié tout au long de la réunion).

b. Consultation en ligne

- En tout, 752 participants, dont 582 ont répondu au sondage du début à la fin.
- Nous avons aussi reçu 7 courriels au sujet du projet pendant la période de consultation en ligne.

III. Faits saillants de la consultation publique

Les points de vue des participants à la consultation publique sur la plus récente proposition pour le bistro du parc du ruisseau Patterson différaient fortement. Pour certains, le bistro proposé est une initiative excitante qui insufflera une nouvelle vie dans le secteur et améliorera l'expérience du public au parc du ruisseau Patterson. Pour d'autres, il s'agit d'une entreprise malavisée qui détournera un espace vert très apprécié et qui aura des répercussions négatives sur la collectivité.

De nombreux participants n'avaient aucune inquiétude au sujet du projet. Parmi les principales appréhensions des gens inquiets, mentionnons les effets néfastes que le bistro peut avoir sur la qualité de vie des résidents et sur les aspects du parc du ruisseau Patterson qui sont chers aux usagers actuels. Pour bon nombre de ces participants, le parc du ruisseau Patterson n'est tout simplement pas, en termes objectifs, un endroit convenable pour un bistro, et la meilleure façon d'améliorer la proposition pour le projet pilote est d'annuler le projet entièrement ou d'installer le bistro ailleurs.

En revanche, de nombreux participants ont partagé leur enthousiasme pour le projet et ont formulé diverses suggestions sur la façon d'améliorer davantage le bistro et le parc environnant. Dans un certain nombre de cas, il s'agissait d'annuler les mesures d'atténuation proposées. Parmi les éléments de la proposition qui plaisaient le plus aux participants, mentionnons le magnifique cadre du bistro, la réutilisation adaptée du pavillon, la vie qu'il apportera au secteur et les nouvelles expériences qu'il offrira aux usagers du parc.

La pandémie de COVID-19 était un facteur récurrent dans les commentaires des participants. Certains ont pensé qu'il était malavisé de lancer le projet pilote au beau milieu d'une pandémie, tandis que d'autres ont considéré la perspective d'un bistro extérieur comme une excellente occasion, dans la mesure où les choses sont bien faites, de fournir aux gens un endroit où se réunir en toute sécurité et profiter de la compagnie d'autres personnes. Dans une perspective différente, plusieurs participants ont remis en question la concurrence livrée par le bistro CCN aux entreprises locales rendues vulnérables par la pandémie. D'autres ont soulevé des problèmes possibles relativement à l'évaluation d'un projet pilote dans un contexte qui n'est pas représentatif des conditions sociales et commerciales normales.

IV. Ce que nous avons entendu

A. Réunion virtuelle

a. Préoccupations

Les participants à la réunion ont exprimé diverses préoccupations au sujet du projet pilote. Elles sont classées et résumées ci-dessous.

Répercussions négatives sur les résidents et les usagers du parc

Certains participants croient fermement que le parc du ruisseau Patterson ne devrait pas être commercialisé et que le bistro finira par compromettre les avantages que les usagers du parc tirent de ce qui est aujourd'hui un espace vert tranquille et non structuré.

Plusieurs participants ont remis en question la décision de situer le bistro dans un secteur résidentiel. Ils estiment que l'exploitation d'un bistro au parc du ruisseau Patterson perturbera grandement la vie des résidents et des gens du voisinage. En revanche, ils ont fait remarquer qu'il y a d'autres terrains de la CCN où ce risque ne serait pas présent. Des participants ont donné des exemples de tels terrains, où la CCN pourrait aménager le bistro proposé.

Contexte commercial

Plusieurs participants ont fait remarquer qu'il existe déjà un certain nombre de cafés, de restaurants et de bars dans le secteur du parc du ruisseau Patterson. Certains estiment donc que le bistro proposé n'a pas sa place dans le quartier. D'autres ont soutenu que le bistro créerait une concurrence accrue pour les entreprises locales à un moment où, en raison de la pandémie de COVID-19, elles ont le plus besoin de soutien.

Stationnement et circulation

Des préoccupations ont également été soulevées sur le plan du stationnement et de la circulation. Certains participants ont souligné que l'insuffisance de stationnement à proximité, la facilité d'accès pour la livraison et les défis liés à la circulation dans les rues locales (surtout lorsque la promenade de la Reine-Elizabeth est fermée) constituaient des obstacles au projet, et se demandent comment la CCN prévoit régler efficacement ces problèmes.

Patrimoine

Quelques participants ont exhorté la CCN à consulter davantage les intervenants sur les aspects patrimoniaux du projet, afin de s'assurer que la plus récente proposition respecte le caractère patrimonial du lieu et des environs.

Règlements

Un certain nombre de participants ont indiqué qu'ils ne croient pas que le bistro proposé est conforme aux règlements de la Ville d'Ottawa ou aux politiques de la CCN.

Quelques participants craignaient que la réglementation des espaces commerciaux comme celui d'un bistro n'entraîne une réduction de l'accès au parc du ruisseau Patterson pour les chiens et les propriétaires de chiens.

COVID-19

Certains participants se sont dits préoccupés par le fonctionnement du bistro dans le contexte de la pandémie de COVID-19. Ils se demandaient quelles mesures de sécurité seraient en place pour assurer la sécurité des usagers et du personnel.

Gestion du parc

Les participants ont soulevé les questions suivantes relativement à l'entretien du bistro et du parc dans son ensemble :

- l'importance de l'enlèvement des déchets chaque soir, compte tenu de la proximité d'une voie navigable et du risque d'attirer des rats;
- la présence d'affaissements sur les lieux;
- la nécessité de remplacer les bancs existants;
- les risques liés à la perméabilité des terres et à la perte d'espace sur la pelouse.

Un participant a soulevé le fait que certains usagers du parc utilisent des prises de courant au pavillon du parc du ruisseau Patterson pour recharger leurs fauteuils roulants électriques, et s'est demandé si cela serait encore possible une fois que le pavillon serait équipé pour abriter le bistro.

Consultation du public

Quelques participants ont exprimé leur frustration à l'égard de la consultation du public menée par la CCN dans le cadre du projet pilote de bistro au parc du ruisseau Patterson. En particulier, ils étaient d'avis que la CCN a pris la décision de choisir le parc du ruisseau Patterson comme emplacement de l'un de ses projets pilotes de bistro sans consulter sérieusement les résidents et les gens du voisinage.

b. Commentaires positifs

Un certain nombre de participants ont exprimé leur appui au projet et ont fait part de ce qui les intéressait au sujet de la proposition.

Plusieurs participants estiment que le bistro améliorera l'expérience des usagers du parc. Pour certains, le bistro créera une nouvelle destination attrayante où les piétons et les cyclistes pourront s'arrêter pour prendre une collation ou un verre, et où les amis et les familles pourront se rencontrer. Certains ont affirmé qu'ils ont hâte de visiter le bistro et de savourer de la nourriture ou des rafraîchissements dans le parc. Quelques participants ont mis en évidence le contraste entre le cadre magnifique et paisible du bistro proposé avec le bruit, l'agitation et le dynamisme de la rue Bank et du parc Lansdowne.

Quelques personnes ont envisagé le concept du bistro dans une perspective plus large et étaient d'avis qu'il rendrait le quartier et la ville plus vivants et plus intéressants pour les résidents et les visiteurs. Une partie de l'attrait pour certains est que cela encouragera plus de gens à venir profiter du parc.

Des participants ont répondu aux préoccupations exprimées précédemment au sujet du projet. Les points soulevés comprenaient les suivants :

- le parc est suffisamment grand pour accueillir le bistro sans nuire aux usagers pour lesquels le bistro n'a aucun attrait;
- comme le projet s'adressera principalement aux piétons et aux cyclistes, le stationnement ne risque donc pas d'être un problème;
- plutôt que de nuire aux entreprises locales, le projet aidera à les soutenir en attirant de nouveaux visiteurs dans le secteur.

Un petit nombre de participants se sont dits favorables à l'idée d'autoriser la musique en direct sur les lieux. D'autres ont appuyé les efforts visant à encourager la mobilité active et se sont interrogés sur le type de stationnement pour vélos qui serait offert. Un participant a recommandé que le bistro s'approvisionne auprès d'entreprises locales.

c. Évaluation du projet pilote

L'évaluation du projet pilote a fait l'objet d'un certain nombre de questions et de commentaires tout au long de la réunion.

Plusieurs participants tenaient à comprendre comment la réussite du projet pilote serait évaluée et comment les gens du quartier et le grand public participeraient. Bon nombre de personnes souhaitaient donner leur avis non seulement sur leur expérience du projet pilote, mais aussi sur les critères d'évaluation. Les participants s'attendaient également à ce que les données utilisées dans le processus d'évaluation soient transparentes, et à ce qu'il y ait des conséquences si les objectifs ne sont pas atteints.

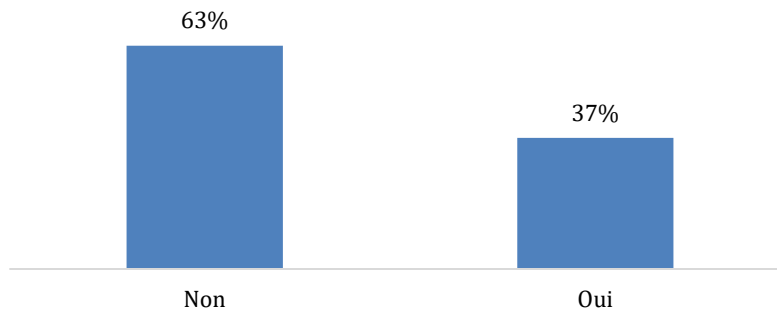
Des participants ont souligné les défis liés à la réalisation d'un projet pilote pendant une pandémie, lorsque des facteurs qui ne seraient pas en jeu dans des circonstances normales peuvent influencer fortement sur des aspects du projet évalué.

B. Consultation en ligne

a. Préoccupations

Soixante-trois pour cent des participants ont indiqué qu'ils n'avaient aucune inquiétude au sujet de la plus récente proposition pour le bistro CCN du parc du ruisseau Patterson.

Avez-vous des inquiétudes en ce qui concerne la plus récente proposition de bistro CCN au parc du ruisseau Patterson?



Remarque : Ce graphique illustre les réponses de 618 participants.

Les questions soulevées par les 37 % des participants qui ont déclaré avoir des inquiétudes sont résumées ci-dessous.

Répercussions négatives sur les résidents et les usagers du parc

Faisant écho aux commentaires formulés au cours de la ronde de consultation précédente, un certain nombre de participants ont signalé qu'ils craignent que le bistro proposé ait un effet néfaste sur l'expérience des usagers du parc et sur la qualité de vie des résidents du quartier. Ils ont souligné les caractéristiques extrêmement appréciées du parc du ruisseau Patterson qui, selon eux, seront compromises par le bistro proposé, soit sa beauté naturelle, son atmosphère paisible et son espace ouvert qui se prête à une vaste gamme d'activités récréatives.

Quelques participants se sont opposés au bistro parce qu'il est situé dans un secteur résidentiel. Plusieurs d'entre eux se sont demandé pourquoi la CCN avait décidé d'aménager le bistro dans un secteur où ses effets négatifs seraient amplifiés en raison de la proximité de résidences privées et d'une école. Les participants ont également fait remarquer que l'insuffisance de stationnement dans le secteur est un autre problème qui ne se poserait pas si le bistro était situé ailleurs.

Les facteurs sous-jacents les plus fréquemment cités par les participants comme étant préjudiciables à la qualité de vie des usagers du parc et des résidents du quartier étaient les suivants :

- bruit indésirable dans un environnement auparavant calme;
- augmentation de la circulation dans les rues résidentielles et concurrence pour des places de stationnement limitées;
- réduction des espaces verts non structurés dans un milieu urbain où les parcs sont déjà rares;
- débris supplémentaires dans le parc et perturbations causées par les livraisons et la collecte des déchets;
- forte augmentation du nombre de visiteurs au point où les usagers auront l'impression que le parc est bondé et que l'atmosphère est moins intime.

- préoccupations en matière de sécurité et comportements indésirables associés à la vente et à la consommation d'alcool.

Contexte commercial

Quelques participants ont remis en question la nécessité et la pertinence du bistro en raison de la proximité d'entreprises semblables sur la rue Bank, au parc Lansdowne et le long du canal. Ils ont fait valoir que la demande de nourriture et de boissons dans ce qu'ils considèrent comme un cadre ressemblant à un bar est déjà amplement satisfaite par les commerces établis dans le secteur. D'autres craignaient que le bistro proposé ne livre une concurrence déloyale aux entreprises locales à un moment où, en raison de la pandémie de COVID-19, bon nombre d'entre elles sont dans une situation financière précaire. Un certain nombre de participants ont simplement signalé qu'ils croient que les espaces publics ne devraient pas être commercialisés.

Certains participants étaient sceptiques quant à la viabilité financière du bistro. Un petit nombre d'entre eux ont remis en question le bien-fondé du plan d'affaires du bistro ou ont donné des exemples d'entreprises semblables qui ont duré relativement peu de temps. D'autres s'inquiétaient du fait que la plus récente proposition réduisait l'attrait du bistro à un point tel qu'elle risquait de compromettre son succès. Quelques-uns étaient d'avis que les mesures d'atténuation proposées devraient être moins restrictives (p. ex. plus grande terrasse, plus grande capacité, musique en direct, heures plus longues, aliments de grande qualité).

Durabilité

Plusieurs participants se sont dits préoccupés par la politique interdisant les bouteilles de verre sur place. Ils s'inquiétaient du fait que l'exploitant utiliserait plutôt du plastique jetable, ce qui générerait des déchets importants.

Installations et accès

Les participants ont exprimé diverses inquiétudes concernant l'utilisation des installations existantes et l'accès au parc. Il s'agit notamment des éléments suivants :

- À part lorsque la promenade Reine-Elizabeth est fermée aux véhicules à moteur, il n'y a pas de moyen sécuritaire de traverser le sentier le long du canal jusqu'au parc du ruisseau Patterson.
- Le bistro peut limiter l'accès et rendre le pavillon et ses commodités (p. ex. toilettes) accessibles uniquement aux usagers.
- Les sentiers et l'accès au quai existant peuvent être obstrués par des usagers ou des chaises.

COVID-19

Certains participants étaient d'avis que la proposition pour le bistro était incompatible avec les lignes directrices en matière de santé publique relativement à la pandémie de COVID-19. Ils craignaient que l'exploitation du bistro n'encourage les gens à se réunir d'une manière qui présente des risques de transmission.

b. Améliorations

Nous avons demandé aux participants d'échanger des idées sur la façon d'améliorer la proposition pour le bistro CCN du parc du ruisseau Patterson. Les réponses étaient variées et traduisaient des divergences d'opinions marquées au sujet du projet.

La plus récente proposition

Un certain nombre de participants ont profité de cette occasion pour simplement mentionner qu'ils appuyaient la plus récente proposition pour le bistro. D'autres étaient d'avis que la plus récente proposition était trop restrictive et ont suggéré les changements suivants :

- Prolonger les heures d'ouverture proposées pour que le bistro soit ouvert plus tôt le matin (principalement pour le café) ou plus tard le soir.
- Augmenter la capacité du bistro.
- Augmenter la superficie de l'aire des places assises. Plusieurs participants ont ajouté que cela était particulièrement important dans le contexte de la pandémie de COVID-19 pour permettre un espacement suffisant entre les tables.
- Autoriser la musique sur place. Presque tous les commentaires à cet effet portaient spécifiquement sur la musique en direct.
- Veiller à ce que les activités liées à l'exploitation du bistro soient aussi durables que possible sur le plan environnemental. Certains participants ont exhorté la CCN à reconsidérer l'interdiction d'utiliser des bouteilles en verre et ont déconseillé l'utilisation de plastique jetable.
- Revenir au concept initialement proposé pour le bistro du parc du ruisseau Patterson.
- Élargir l'offre d'aliments et de boissons et veiller à ce que des options de grande qualité et intéressantes soient disponibles.
- Ajouter un éclairage décoratif pour améliorer l'expérience du bistro en soirée.

Certains participants se sont opposés à la vente d'alcool au bistro, tandis que d'autres souhaitaient que diverses boissons alcoolisées soient offertes.

Des participants étaient d'avis que la plus récente proposition ne réduisait pas suffisamment les heures d'ouverture. Ils aimeraient que le bistro ferme plus tôt dans la soirée ou que la saison d'exploitation soit plus courte. Quelques personnes estimaient nécessaire de réduire davantage l'empreinte et la capacité du bistro proposé.

Faisant écho à certaines des préoccupations exprimées en réponse à la question précédente du sondage, quelques participants ont souligné l'importance des efforts déployés pour régler les problèmes liés au bruit, aux déchets, aux comportements indésirables, au stationnement, à la circulation et aux livraisons. Un petit nombre de personnes ont mentionné l'importance de la surveillance et de l'application de la loi pour que les perturbations potentielles soient réglées rapidement et efficacement.

Voici quelques autres suggestions :

- Établir des partenariats avec des entreprises locales ou s'approvisionner auprès d'entreprises locales.

- Garder le bistro ouvert en hiver.
- Veiller à ce que le bistro soit agréable sur le plan esthétique et conforme au caractère du lieu et du quartier.
- Veiller à ce que tous les déchets (jetés au sol ou dans les bacs désignés) soient ramassés et à ce que les installations du pavillon soient bien entretenues.
- Consulter véritablement les gens du quartier et solliciter leurs commentaires.

Opposition au bistro

Un certain nombre de participants ont affirmé qu'ils s'opposaient au projet de bistro au parc du ruisseau Patterson et que le projet ne devrait pas être mis en œuvre. D'autres ont expressément recommandé que la CCN choisisse un emplacement différent qui conviendrait mieux au bistro.

Quelques participants ont recommandé que le projet pilote soit reporté d'au moins un an.

Commodités et accès

Les améliorations proposées aux commodités du parc et à l'accès comprenaient les suivantes :

- Ajouter des supports à vélo.
- Assurer l'accès aux toilettes publiques toute l'année.
- Veiller à ce que l'accès au quai existant soit maintenu et l'améliorer pour permettre à un plus grand nombre de personnes d'accéder au parc en canot ou en kayak.
- Offrir aux usagers à mobilité active sur le sentier du canal un moyen sécuritaire de traverser la promenade de la Reine-Elizabeth et d'accéder au parc du ruisseau Patterson. Certains participants ont recommandé l'ajout d'une traverse désignée. D'autres ont suggéré de fermer la promenade de la Reine-Elizabeth aux véhicules automobiles.

c. Caractéristiques les plus appréciées

Nous avons demandé aux participants de nous faire part de ce qu'ils ont le plus aimé de la proposition pour le bistro CCN du parc du ruisseau Patterson.

De nombreux participants ont souligné les aspects expérientiels du projet et les façons dont il améliorera le parc. Il s'agit notamment des éléments suivants :

- le cadre attrayant dans lequel le bistro sera situé;
- la remise en état et la réutilisation adaptée du pavillon du parc du ruisseau Patterson;
- l'expérience agréable que le bistro offrira à ses clients;
- la vie et l'animation que le bistro créera dans le voisinage;
- la création d'un nouveau lieu de rassemblement où les gens pourront se rencontrer et socialiser;
- l'utilisation améliorée du parc du ruisseau Patterson;
- la création d'un nouvel endroit où s'arrêter, se reposer ou manger à l'extérieur;
- la probabilité que le bistro attire plus de gens au parc du ruisseau Patterson et dans le secteur dans son ensemble;
- la disponibilité et l'amélioration des toilettes;

- le fait que le bistro soit à distance de marche.

Plusieurs participants ont simplement mentionné qu'ils aimaient le concept du bistro. Pour certains, le bistro apporte un caractère européen distinctif à Ottawa. Certains ont exhorté la CCN à ouvrir d'autres bistros sur ses terrains.

Plusieurs participants considèrent le bistro proposé comme un endroit idéal pour partager un repas ou prendre un verre en toute sécurité avec leurs amis et leur famille en plein air.

Un certain nombre de participants se sont dits reconnaissants des efforts déployés pour limiter les effets négatifs potentiels du projet sur les résidents et les usagers du parc.

Il s'agit notamment des éléments suivants :

- l'empreinte du site et la limite de capacité proposées;
- le fait que la musique ne sera pas permise et que le bruit sera limité;
- les heures proposées;
- les mesures d'atténuation proposées dans leur ensemble;
- le fait que le conteneur d'expédition et les toilettes portatives aient été retirés du concept proposé;
- le fait que l'utilisation du pavillon par le public pendant l'hiver (p. ex. pour enfiler ses patins) continuera et ne sera pas touchée par le projet;
- le fait qu'aucun arbre ne sera enlevé dans le cadre du projet;
- l'utilisation d'un éclairage réduit après la tombée de la nuit;
- le plan d'entretien du site proposé.

Quelques participants ont déclaré qu'ils s'opposaient au projet ou qu'ils n'y voyaient rien de souhaitable. Certains s'opposaient à la question elle-même et l'ont trouvée tendancieuse.

d. Commentaires supplémentaires

À la fin du sondage, nous avons demandé aux participants s'ils avaient d'autres commentaires à formuler au sujet du projet pilote de bistro CCN au parc du ruisseau Patterson.

Quelques personnes ont simplement exprimé leur appui au projet et ont exhorté la CCN à le concrétiser. Les éléments les plus fréquemment soulevés dans les commentaires positifs sur le projet étaient les suivants :

- L'espoir que l'opposition au projet de certaines personnes du quartier ne relègue pas le projet aux oubliettes.
- L'attrait du bistro comme moyen d'animer le parc du ruisseau Patterson, d'améliorer l'expérience des usagers du parc et d'attirer plus de gens dans le secteur.
- La création d'autres bistros dans la région de la capitale nationale est encouragée.

Quelques participants ont dit apprécier la plus récente proposition et les mesures d'atténuation, qui, selon eux, traduisent des efforts considérables de la part de la CCN pour répondre aux préoccupations des résidents au sujet du projet. D'autres ont exhorté la CCN à continuer de collaborer avec les intervenants tout au long du processus de mise en œuvre et d'évaluation du projet.

Plusieurs participants ont profité de l'occasion pour souligner leur opposition au projet. Les griefs les plus courants étaient les suivants :

- La consultation publique sur le projet a été inadéquate, et la CCN n'a pas vraiment tenu compte des commentaires de la collectivité.
- Le parc du ruisseau Patterson n'est pas un emplacement convenable pour le bistro proposé et le projet pilote devrait être lancé ailleurs.
- Le parc du ruisseau Patterson ne devrait pas être commercialisé.
- Le bistro nuira à l'environnement naturel du parc et réduira la superficie des espaces verts mis à la disposition des usagers du parc.
- Les entreprises locales répondent déjà aux besoins que le bistro est censé satisfaire et le bistro ferait injustement concurrence à ces entreprises à un moment où elles sont particulièrement vulnérables.

Plusieurs participants ont réitéré les points soulevés en réponse à des questions précédentes. Parmi ces points, mentionnons l'importance des efforts déployés pour régler les problèmes liés au bruit, aux déchets, aux comportements indésirables, au stationnement, à la circulation et aux livraisons. Quelques participants ont encouragé la CCN à investir dans l'infrastructure du parc (bancs, supports à vélos, réparation des dommages).

V. Réponse aux commentaires

En plus des commentaires reçus à ce jour concernant le projet de bistro du parc du ruisseau Patterson, la réunion virtuelle en ligne du 11 mars et la consultation en ligne du 12 au 26 mars ont permis à l'équipe de projet de la CCN d'obtenir des renseignements supplémentaires aux fins d'examen. La réunion virtuelle et la consultation en ligne ont mis l'accent sur le besoin d'assurer une gestion et une surveillance adéquates de l'emplacement.

La gestion des déchets fera partie des considérations opérationnelles clés, et la CCN travaille actuellement avec le fournisseur de services d'entretien des parcs pour s'assurer que ses services sont adéquats pendant le projet pilote.

L'aménagement paysager révisé comprendra un petit patio extérieur limité à 1 000 pi², des supports à vélos publics et un nombre suffisant de poubelles pour desservir le bistro. L'équipe du projet examine actuellement un endroit pour mettre à disposition du public une source d'énergie alternative, lequel avait été déterminé lors de la réunion virtuelle.

Les commentaires reçus à ce jour seront examinés et analysés par l'équipe de projet de la CCN. À la fin de la période pilote (saison 2021), la CCN regroupera tous les commentaires concernant le projet de bistro au parc du ruisseau Patterson.

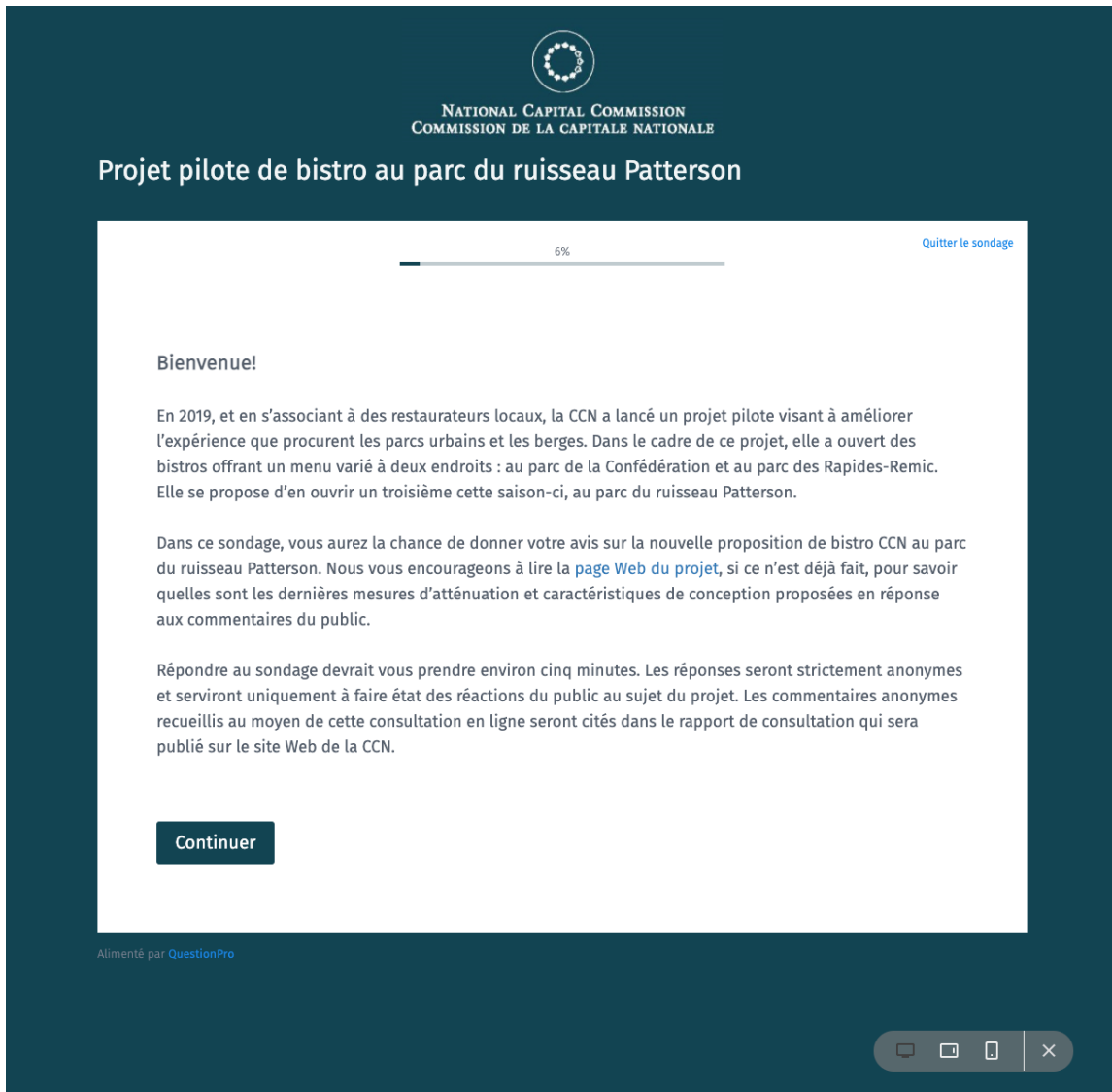
Après la saison 2021, l'équipe de projet de la CCN formulera une recommandation au Comité de la haute direction sur les prochaines étapes et déterminera les modifications qu'il convient d'apporter au concept et au fonctionnement en fonction de l'évaluation et des commentaires reçus au cours de la saison 2021.


La CCN encourage le public à faire part de ses commentaires pendant la période du projet pilote afin que l'équipe du projet tienne compte de tous les renseignements pertinents concernant le bistro du parc du ruisseau Patterson.

VI. Prochaines étapes

Le plan actuel consiste à commencer les travaux de construction intérieure et extérieure de la mi-mai à la fin de mai, avec une date de lancement proposée entre la mi-juin et la fin juin. La CCN continuera de surveiller la réglementation en matière de santé publique en ce qui a trait aux dates d'ouverture appropriées pour la saison 2021. La date de début de la construction proposée et la date de lancement du bistro sont sujettes à changement, selon la réglementation et les restrictions actuelles en matière de santé publique.

VII. Annexe 1 : Sondage en ligne




NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Projet pilote de bistro au parc du ruisseau Patterson

Quitter le sondage

6%

Bienvenue!

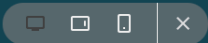
En 2019, et en s'associant à des restaurateurs locaux, la CCN a lancé un projet pilote visant à améliorer l'expérience que procurent les parcs urbains et les berges. Dans le cadre de ce projet, elle a ouvert des bistrots offrant un menu varié à deux endroits : au parc de la Confédération et au parc des Rapides-Remic. Elle se propose d'en ouvrir un troisième cette saison-ci, au parc du ruisseau Patterson.

Dans ce sondage, vous aurez la chance de donner votre avis sur la nouvelle proposition de bistro CCN au parc du ruisseau Patterson. Nous vous encourageons à lire la [page Web du projet](#), si ce n'est déjà fait, pour savoir quelles sont les dernières mesures d'atténuation et caractéristiques de conception proposées en réponse aux commentaires du public.

Répondre au sondage devrait vous prendre environ cinq minutes. Les réponses seront strictement anonymes et serviront uniquement à faire état des réactions du public au sujet du projet. Les commentaires anonymes recueillis au moyen de cette consultation en ligne seront cités dans le rapport de consultation qui sera publié sur le site Web de la CCN.

Continuer

Alimenté par [QuestionPro](#)





Projet pilote de bistro au parc du ruisseau Patterson

18%

[Quitter le sondage](#)

Énoncé de confidentialité

La collecte et l'utilisation des renseignements personnels au moyen de ce questionnaire sont conformes à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* (la Loi) et sont autorisées en vertu de la *Loi sur la capitale nationale*. Les réponses serviront à orienter le concept et les activités du bistro CCN au parc du ruisseau Patterson et à mieux comprendre la portée des initiatives de mobilisation du public mises en œuvre par la CCN. Les considérations relatives aux « Activités de sensibilisation » sont expliquées dans le fichier de renseignements personnels POU 938. Ces renseignements sont protégés conformément aux dispositions de la Loi. Aucun renseignement personnel ne sera transmis à des tiers. En vertu de la Loi, toute personne a le droit d'obtenir les renseignements personnels qui la concernent; de demander des corrections si elle croit que des renseignements personnels qui la concernent sont erronés ou incomplets; et d'annoter une information en cause. Pour obtenir les renseignements personnels qui sont consignés au fichier de renseignements personnels POU 938, la personne qu'ils concernent peut communiquer avec le ou la chef, Accès à l'information et aux renseignements personnels, à la CCN, en composant le 613-239-5678, poste 5788, ou en écrivant à : atip-airp@ncc-ccn.ca.



Continuer





Projet pilote de bistro au parc du ruisseau Patterson

43%

[Quitter le sondage](#)

Propositions pour le projet pilote de bistro

Q. Avez-vous des inquiétudes en ce qui concerne la plus récente proposition de bistro CCN au parc du ruisseau Patterson?

Oui

Non

Veillez les indiquer dans le champ ci-après.

Q. Comment amélioreriez-vous la proposition de bistro CCN au parc du ruisseau Patterson?

Q. Qu'aimez-vous le plus à propos de la proposition de bistro CCN au parc du ruisseau Patterson?



Continuer





NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Projet pilote de bistro au parc du ruisseau Patterson

56%

[Quitter le sondage](#)

Dernières considérations

Q. Souhaiteriez-vous formuler d'autres commentaires sur le bistro CCN du parc du ruisseau Patterson?

Oui

Non

Veillez les indiquer dans le champ ci-après.



Continuer

Alimenté par [QuestionPro](#)





Projet pilote de bistro au parc du ruisseau Patterson

100%

[Quitter le sondage](#)

Votre profil

Les questions suivantes sont entièrement facultatives. Toute réponse de votre part servira à mieux cerner la portée de cette consultation en ligne et la manière dont le projet est susceptible de toucher diverses parties concernées.

Q. Quel est votre âge?

- Sélectionnez - 

Q. À laquelle des identités de genre suivantes vous identifiez-vous le plus?

- Sélectionnez - 

Q. Vous identifiez-vous comme membre d'une minorité visible au Canada?

- Oui
- Non
- Je préfère ne pas répondre

Q. Vous identifiez-vous comme Autochtone, c'est-à-dire comme membre des Premières Nations (Indien d'Amérique du Nord), Métis ou Inuit?

- Oui
- Non
- Je préfère ne pas répondre

Q. Selon la *Loi canadienne sur l'accessibilité*, un « handicap » signifie une « déficience notamment physique, intellectuelle, cognitive, mentale ou sensorielle, ou un trouble d'apprentissage ou de la communication ou une limitation fonctionnelle, de nature permanente, temporaire ou épisodique, manifeste ou non et dont l'interaction avec un obstacle nuit à la participation pleine et égale d'une personne dans la société ».

Vous identifiez-vous comme une personne handicapée?

- Oui
- Non
- Je préfère ne pas répondre



Terminer



